



PD45-ML-RS-03 Rev A

Agency Model: PD45S0F, PD45S0C, PD4500C, PD4500B

Product documentation is available at sps.honeywell.com .	La documentation sur le produit est disponible à sps.honeywell.com .	La documentation du produit est disponible sur le site sps.honeywell.com .	La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito sps.honeywell.com .	Die Produktdokumentation ist unter sps.honeywell.com verfügbar.	La documentación del producto está disponible en sps.honeywell.com .	La documentación del producto está disponible en sps.honeywell.com .	תיעוד המוצר זמין בכתובת sps.honeywell.com .
A documentação do produto está disponível em sps.honeywell.com .	产品文档请参见 sps.honeywell.com 。	產品文件集請參見 sps.honeywell.com 。	製品ドキュメントは sps.honeywell.com で利用可能です。	제품 설명서는 sps.honeywell.com 에서 확인할 수 있습니다 .	Документацию по изделию можно найти на сайте sps.honeywell.com .	توفر وثائق المنتج على الموقع التالي sps.honeywell.com .	Ürün belgelerine sps.honeywell.com adresinden ulaşılabilir.
Publicly downloadable certificates are available at honeywell.com/PSScompliance .	Les certificats téléchargeables accessibles au public sont disponibles à honeywell.com/PSScompliance .	Les certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur honeywell.com/PSScompliance .	I certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili sul sito Web honeywell.com/PSScompliance .	Zertifikate stehen unter honeywell.com/PSScompliance öffentlich zum Download zur Verfügung.	Hay certificados descargables disponibles públicamente en honeywell.com/PSScompliance .	Puede descargar los certificados de acceso público en honeywell.com/PSScompliance .	אישורים להורדה עבור הצבור זמינות בכתובת honeywell.com/PSScompliance .
Certificados disponíveis ao público para download em: honeywell.com/PSScompliance .	如需公开下载的证书, 请访问 honeywell.com/PSScompliance 。	如需公開下載的證書，請造訪 honeywell.com/PSScompliance 。	一般にダウンロード可能な証明書は、 honeywell.com/PSScompliance で利用可能です。	공개적으로 다운로드 가능한 인증서는 honeywell.com/PSScompliance 에서 구할 수 있습니다 .	Публичные сертификаты доступны на странице honeywell.com/PSScompliance .	الشهادات القابلة للتحميل متاحة للعمامة على الموقع honeywell.com/PSScompliance .	Halkın indirebileceği sertifikalar şu adreste mevcuttur: honeywell.com/PSScompliance .

The EU declaration of conformity, if applicable, and other publicly downloadable certificates are available at www.honeywellaidc.com/compliance .	La déclaration de conformité de l'UE, le cas échéant, et d'autres certificats du domaine public téléchargeables sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	La déclaration de conformité de l'UE, si applicable, et d'autres certificats téléchargeables publiquement sont disponibles sur www.honeywellaidc.com/compliance .	La dichiarazione di conformità UE, se applicabile, e altri certificati pubblicamente scaricabili sono disponibili all'indirizzo www.honeywellaidc.com/compliance .	Die EU-Konformitätserklärung (falls zutreffend) sowie weitere öffentliche Zertifikate zum Herunterladen erhalten Sie über www.honeywellaidc.com/compliance .	La declaración de conformidad de la UE, si es aplicable, y otros certificados descargables públicamente están disponibles en www.honeywellaidc.com/compliance .	Puede descargar la declaración de conformidad de la UE, si corresponde, y cualquier otro certificado de acceso público en www.honeywellaidc.com/compliance .	A declaração de conformidade da União Europeia, se aplicável, e outros certificados para download público estão disponíveis em www.honeywellaidc.com/compliance .
欧盟符合性声明（如适用）以及其他可公开下载的证书可在 www.honeywellaidc.com/compliance 中找到。	請造訪 www.honeywellaidc.com/compliance 取得歐盟合格聲明（若有）和其他可公開下載證書。	EU 適合宣言書（該当する場合）および他の一般にダウンロード可能な証明書は、 www.honeywellaidc.com/compliance で利用可能です。	EU 준수 선언문（해당되는 경우）과 기타 공개 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/compliance 에서 구할 수 있습니다 .	Декларация соответствия стандартам ЕС (если применимо) и прочие публичные сертификаты доступны на www.honeywellaidc.com/compliance	Geçerli olduğunda AB uygunluk beyanı ve diğer kamuya açık karşdan yüklenbilir sertifikalara www.honeywellaidc.com/compliance adresinden ulaşılabilir.	الشهادات القابلة للتحميل متاحة للعمامة على الموقع www.honeywellaidc.com/compliance .	אישורים להורדה עבור הצבור זמינות בכתובת www.honeywellaidc.com/compliance

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell International Inc. may void the authorization to operate this equipment.	Mise en garde : Toute modification apportée à cet équipement ou l'usage de tout périphérique ou accessoire qui ne sont pas expressément approuvés par Honeywell International Inc. peut annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Mise en garde : tous les changements ou les modifications apportés à cet équipement ou toute utilisation de périphériques ou accessoires non expressément approuvés par Honeywell International Inc. peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet équipement.	Attenzione: qualsiasi variazione o modifica apportata a questa apparecchiatura, oppure qualsiasi utilizzo di qualsiasi periferica o accessori non espressamente approvati da Honeywell International Inc., potrebbero annullare l'autorizzazione concessa all'utente per utilizzare l'apparecchiatura.	Vorsicht: Veränderungen an diesem Gerät sowie die Verwendung von Peripheriegeräten und Zubehör ohne ausdrückliche Genehmigung von Honeywell International Inc. können dazu führen, dass die Betriebsgenehmigung für dieses Gerät erlischt.	Precaución: Cualquier modificación o cambio realizado en este equipo, o el uso de periféricos o de accesorios que no se haya aprobado expresamente por Honeywell International Inc. puede anular la autorización para utilizar este equipo.	Precaución: cualquier cambio o modificación a este equipo, o el uso de cualquier periférico o accesorio que no esté expresamente aprobado por Honeywell International Inc. puede invalidar la autorización para usarlo.	Atenção: qualquer alteração ou modificação ou o uso de qualquer periférico ou acessório não aprovado expressamente pela Honeywell International Inc. neste equipamento poderá invalidar a autorização de operá-lo.
注意：未经 Honeywell International Inc. 明确准许，对本设备进行任何更改或修改，或使用任何外部设备和附件，可能会使操作本设备的授权失效。	注意：凡未經 Honeywell International Inc. 明確准許即擅自變更或改造本設備或週邊或配件者，可能無權再操作本設備。	警告：Honeywell International Inc. の明示的な承認なしに、この機器を変更または改変する、あるいは周辺機器または付属品を使用すると、この機器を操作する権限が無効になる場合があります。	주의：Honeywell International Inc. 에 의해 확실한 승인을 받지 않은 공개 다운로드 가능한 인증서는 www.honeywellaidc.com/ compliance 에서 구할 수 있습니다 .	Внимание! Любые изменения или модификации данного оборудования или использование периферийного оборудования или принудительностей, не одобренных компанией Honeywell International Inc. могут привести к запрету эксплуатации данного оборудования.	تحذير: قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز غير مصداق عليها من شركة Honeywell International Inc. إلى إلغاء ترخيص تشغيل هذا الجهاز.	זהירות: שינויים או תאמות הנעשים בידי זה ללא אישור מפורש של Honeywell International Inc. עלולות לאיידר את ההרשאה להפעיל ציוד זה.	Dikkat: Bu ekipmanda Honeywell International Inc.tarafından açıkça onaylanmamış düzenleme veya değişiklikler yapılması ya da çevre birimi veya aksesuarların kullanılması, ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir.
Use only shielded data cables with this system.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système.	Utiliser uniquement des câbles de données blindés avec ce système.	Utilizzare solo cavi dati schermati con questo sistema.	Für dieses System nur abgeschirmte Datenkabel verwenden.	Utilice sólo cables de datos blindados con este sistema.	Use únicamente cables protegidos para datos con este sistema.	
Use somente cabos de dados blindados com este sistema.	此系統仅能使用屏蔽数据电缆。	此系統只能使用包覆的資料傳輸線。	このシステムにはシールド付きデータケーブルのみを使用してください。	이 시스템에는 차폐된 데이터 케이블만 사용하십시오.	Используйте с этой системой только экранированные кабели передачи данных.	استخدم فقط كابلات البيانات المصحف مع هذا النظام.	

FCC Part 15 Subpart B Class A This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. • Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help. If necessary, the user should consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Honeywell International Inc. is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modifications of this equipment or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than those specified by Honeywell International Inc.. The correction is the responsibility of the user.	Para su uso en Mexico, la operacion de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones: 1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial. 2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operacion no deseada.
--	--

Canadian Compliance This Class A digital apparatus complies with Canadian RSS-247. Operation is subject to the following conditions: 1. This device may not cause harmful interference. 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.				Conformité à la réglementation canadienne Cet appareil numérique de la Classe A est conforme à la norme RSS-247 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes : 1. Cet appareil ne doit pas causer de brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable. 2. Cet appareil doit pouvoir accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant causer un fonctionnement indésirable.			
CE Honeywell International Inc., hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) • 2014/35/EU LVD The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: honeywell.com/PSScompliance. European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radio, SRD non spécifique est conforme aux directives suivantes : • Equipement radio 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Refonte) • 2014/35/EU LVD Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : honeywell.com/PSScompliance. Personne-ressource en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Lays Pays-Bas	CE Honeywell International Inc. déclare par la présente que le type d'équipement radioélectrique de faible portée non spécifique est conforme aux directives suivantes : • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (refonte) • 2014/35/EU LVD Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : honeywell.com/PSScompliance. Contact en Europe : Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Pays-Bas	CE Honeywell International Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, SRD (dispositivo a corto raggio) non specifici è conforme alle seguenti direttive: • 2014/30/UE - EMC • Direttiva RoHS 2011/65/UE (rifiusione) • 2014/35/UE LVD Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : honeywell.com/PSScompliance. Contatto in Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Paesi Bassi	CE Honeywell International Inc. erklärt hiermit, dass das nicht näher spezifizierte SRD folgende Richtlinien erfüllt: • Richtlinie 2014/30/EU (EMC) • 2011/65/EU RoHS (Recast) • 2014/35/EU LVD Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter: honeywell.com/PSScompliance. Ansprechpartner Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Niederlande	CE Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las siguientes directivas: • Normativa 2014/30/UE EMC • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) • 2014/35/EU LVD El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: honeywell.com/PSScompliance. Contacto europeo: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Países Bajos	CE Honeywell International Inc. declara que el tipo de equipo de radio, SRD no específico, es conforme a las siguientes directivas: • Normativa 2014/30/UE EMC • 2011/65/EU RoHS (Reformulada) • 2014/35/EU LVD O texto completo da declaração de conformidade da União Europeia está disponível em honeywell.com/PSScompliance. Contato na Europa: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Holanda	CE Honeywell International Inc. hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) • 2014/35/EU LVD The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: honeywell.com/PSScompliance. European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands
CE Honeywell International Inc. 特此声明，无线电设备类型「非特定 SRD」符合以下指令的规范： • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (新版) • 2014/35/EU LVD 关于欧盟符合性声明的全文，请访问以下网址：honeywell.com/PSScompliance。 欧洲联系信息： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE Honeywell International Inc. 特此聲明，無線電設備類型「非特定 SRD」符合下列指令的規範： • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (重訂) • 2014/35/EU LVD 如歐盟符合性聲明的全文，請造訪下列網址：honeywell.com/PSScompliance。 歐洲聯絡資訊： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE Honeywell International Inc. は、無線装置タイプ、非特定 SRD が、以下の指令に準拠することをここに宣言します。 • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (改正) • 2014/35/EU LVD EU 適合宣言書の全文は、honeywell.com/PSScompliance で利用可能です。 欧州でのお問い合わせ： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE Honeywell International Inc.는 무선 장비 유형, 일반 SRD 가 다음 지침을 준수함을 선언합니다 . • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) • 2014/35/EU LVD EU 준수 선언문의 전문은 인터넷 주소 honeywell.com/PSScompliance .에서 참조할 수 있습니다 . 유럽 연락처： Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE Настоящим компания Honeywell International Inc. заявляет, что радиосистемы ближнего действия соответствуют следующим директивам: • Директива 2014/30/EC EMC • 2011/65/UE Директива RoHS (исправленная) • 2014/35/UE LVD Полный текст декларации соответствия стандартам ЕС доступен на странице honeywell.com/PSScompliance. Контактное лицо в Европе: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands	CE Honeywell International Inc. işbu belge ile radyo ekipman türlerinin, belirsiz SRD nin ve hücreselin, aşağıdaki direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Yeni düzenleme) • 2014/35/EU LVD AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: honeywell.com/PSScompliance. Avrupa için iletişim: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen Hollanda	CE تقر شركة Honeywell International أن نوعية جهاز الإرسال الاسلكي SRD المصنف بكونه جهازاً SRD غير محدد يتفق مع التوجيهات التالية: • جهاز الإرسال الاسلكي وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي 2014/30 • توجيهات الاتحاد الأوروبي (RoHS) (المعاد صياغتها): الاتحاد الأوروبي 2011/65 • 2014/35/UE LVD يمكنك الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي بتراسة الموقع التالي: honeywell.com/PSScompliance. جهات الاتصال الأوروبية: منتجات الصاعات البدوية بأوروبا BV. 6545CG Nijmegen هولندا	CE Honeywell International Inc. hereby declares that the radio equipment type, non-specific SRD, is in compliance with the following directives: • 2014/30/EU EMC • 2011/65/EU RoHS (Recast) • 2014/35/EU LVD The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: honeywell.com/PSScompliance. European contact: Honeywell Productivity Solutions BV Lagelandseweg 70 6545CG Nijmegen The Netherlands

United Kingdom Contact: United Kingdom Honeywell Scanning and Mobility, Honeywell House, Skimped Hill Lane, Bracknell, Berkshire, RG12 1EB Phone: +44 (0)1344921052							
CB Scheme Certified to CB Scheme IEC 62368-1, Edition 2.0	Plan OC (organismes de certification) Certifié CB CEI 62368-1, deuxième édition	Schéma OC Certifié selon la norme CEI 62368-1, seconde édition	Schema CB Certificato in base allo Schema CB IEC 62368-1, seconda edizione	CB-Zertifizierung CB-zertifiziert gemäß IEC 62368-1 Second Edition	Esquema CB Se ha certificado que cumple el esquema CB IEC 62368-1, segunda edición	Esquema CB Se ha certificado que cumple con el esquema CB IEC 62368-1, segunda edición	Esquema CB Certificação CB Scheme IEC 62368-1, Segunda edição
CB 方案 已通过 CB 方案 IEC 62368-1 第二版的认证。	CB Scheme 經過認證符合 CB Scheme IEC 62368-1 標準第一版。	CB Scheme CB Scheme IEC 62368-1, Second Edition に認定されています。	CB Scheme CB Scheme IEC 62368-1, Second Edition 인증을 받았습니다 .	Схема CB Сертификация согласно схеме CB МЭК 62368-1, издание второе.	CB Scheme CB Scheme IEC 62368-1, segunda edición	CB Scheme מוסרה ל- IEC 62368-1, מהדורה שנייה	CB Planı CB Planı IEC 62368-1, İkinci Sürüm sertifikasına sahiptir

Patents For patent information, refer to www.hsmstats.com .	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmstats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmstats.com .	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmstats.com .	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmstats.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmstats.com .	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmstats.com .	Patentes Para obter informações sobre patentes, consulte www.hsmstats.com .
专利 有关专利信息，请参阅 www.hsmstats.com 。	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmstats.com 中的說明。	特許 特許情報については www.hsmstats.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmstats.com 를 참조하십시오 .	Патенты Информация о патентах доступна на странице www.hsmstats.com .	براءات الاختراع لمعلومات براءة الاختراع قم بزيارة الموقع التالي: www.hsmstats.com .	פטנטים למידע על פטנט ראה www.hsmstats.com .	Patentler Patent bilgileri için www.hsmstats.com adresine gidin.
Product Environmental Information Refer to honeywell.com/PSSenvironmental for the RoHS / REACH / WEEE information.	Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page honeywell.com/PSSenvironmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/ WEEE.	Informations environnementales sur les produits Reportez-vous au site honeywell.com/PSSenvironmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE.	Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web honeywell.com/PSSenvironmental per informazioni su RoHS/REACH/ RAEE.	Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter honeywell.com/PSSenvironmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental del producto Consulte honeywell.com/PSSenvironmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE.	Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/ REACH/ WEEE en honeywell.com/PSSenvironmental .	מידע סביבתי של המוצר - honeywell.com/PSSenvironmental עבור מידע לגבי RoHS / REACH / WEEE
Informações ambientais sobre produtos Consulte a página honeywell.com/PSSenvironmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE.	产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息，请参阅 honeywell.com/PSSenvironmental 。	產品環境資訊 請參閱 honeywell.com/PSSenvironmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。	製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報については honeywell.com/PSSenvironmental を参照してください。	제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 honeywell.com/PSSenvironmental 에서 참조하십시오 .	Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте honeywell.com/PSSenvironmental .	المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى honeywell.com/PSSenvironmental	Ürün Çevre Bilgileri RoHS / REACH / WEEE bilgileri için honeywell.com/PSSenvironmental adresine bakın.
 Warning: This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures	 If the following label is attached to your product, the product meets Korean agency approval for Class A equipment: 이 기기는 업무용 (A 급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다 .	 この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずることがあります。VCCI-A					

This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.
Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.	Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão no outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.	本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準，並且各方一致認同並確認英文版最能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。
本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.	تحررت هذه الوثيقة وكتبت باللغة الإنجليزية. تسري النسخة الإنجليزية للوثيقة ويعترف بها وتقر بأنها النسخة التي تعبر صراحة عن مقصد أطراف العقد في حال ترجمتها لأي لغة أخرى ونشأ بذلك نزاعاً بين النسخة المترجمة والنسخة الإنجليزية. ترفق نسخة باللغة الإنجليزية لأي إخطارات أو الاتصالات مرسلة تتعلق بهذه الوثيقة.	מסמך זה נכתב ויצא לאור בשפה האנגלית. במקרה שמסמך זה תורגם לשפה אחרת וקיימת סתירה בין הגרסה האנגלית לבין הגרסה שאיננה באנגלית, הגרסה האנגלית תישאר תקפה, מאחר וידוע וברור כי הגרסה האנגלית מבטאת את כוונת הצדדים בצורה הברורה ביותר. כל הודעה או תקשורת הניתנת בנוגע למסמך זה כוללת גרסה בשפה האנגלית.
Bu belge, İngilizce olarak hazırlanmış ve yayınlanmıştır. Bu belge başka bir dile çevrilirse ve İngilizce metin ile İngilizce olmayan metin arasında ihtilaf oluşursa İngilizce metin geçerli olacak ve İngilizce metnin tarafların niyetini açıkça ifade ettiği kabul edilip onaylanacaktır. Bu belgeyle bağlantılı olarak yapılan beyanlar veya yazışmalara İngilizce çevirileri de eklenecektir.				
For warranty information, go to sps.honeywell.com and click Support > Warranties.	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Garanties.	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Garanties.	Per informazioni sulla garanzia, visitare sps.honeywell.com e fare clic su Assistenza > Garanzie.	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website sps.honeywell.com unter Support > Garantie.
Para obter informações sobre garantia, acesse sps.honeywell.com e clique em Suporte > Garantias.	有关保修信息，请访问 sps.honeywell.com，然后单击 Support（支持）> Warranties（保修）。	請前往 sps.honeywell.com，然後按一下 Support（支援）> Warranties（保修）以瞭解保固資訊。	製品保証については、sps.honeywell.com に移動し、サポート > 保証 をクリックしてください。	보증 정보는 sps.honeywell.com 을 방문해서 Support (지원) > Warranties (보증) 을 선택하십시오.
Aby uzyskać informacje dotyczące gwarancji, należy odwiedzić stronę sps.honeywell.com i kliknąć opcję Support > Warranties (Wsparcie > Gwarancje).	Informácie o záruke nájdete na sps.honeywell.com navštívť Support (Podpora) > Warranties (Záruky).			